

FI Pika-aloitusopas

Kannettavan tietokoneen laturi

NBAU45110BK v1

FI Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversioista: **ned.is/nbau45110bk**

Osaluettelo [Kuva A]

- Vaihtovirtajohto
- Tasavirtajohto
- Verkkolaite
- Vaihtovirtasovittimen asennus [Kuva B]

- Yhdistä ja .
- Yhdistä ja oikea .

Katso oikea DC-litlin kannettavan tietokoneesi alkuperäisestä ohjeesta.

Tuote on nyt käyttövalmis.

Lataa kannettava tietokone

- Kytke verkkovirtaan.
- Kytke kannettavaan tietokoneeseen.

Verkkolaite lataa akun ja antaa virran kannettavaan tietokoneeseen.

Tekniset tiedot

Tuote	Kannettavien tietokoneiden laturi 4S W
Tuotenumero	NBAU45110BK v1
EAN	5412810441167
Mitat (p x l x k)	50 x 83 x 26 mm
Paino	257 g
Antojännite	20,00 VDC
Antovirta	2,25A
Teho	4S W
Käyttölämpötila	−20...+50°C

Turvallisuusohjeet

VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvattu mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Varo pudottamasta ja tönnäisemästä tuotetta.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Tarkista aina, että tuotteen jännite vastaa verkkojännitettä.
- Älä irrota tuotetta pistorasiasta joudosta vetämällä. Tartu aina pistokkeeseen ja vedä.
- Irrota tuote pistorasiasta, kun laitteesi on ladattu tai et aio käyttää tuotetta pitkään aikaan.
- Pistorasian tulle oika heppokäyttöisessä paikassa, lähellä tuotetta.

Tuotteen käyttäminen

- Kytke laturi pistorasiaan.
- Irrota laturi pistorasiasta, kun sitä ei käytetä.

NO Hurtigguide

Lader til bærbare dataskin

FI For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: **ned.is/nbau45110bk**

FI

For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: **ned.is/nbau45110bk**

Liste over deler [Bilde A]

- AC-kabel
- TypeC-kabel
- AC-adaptér
- DC-kontakt

Installere AC-adapteren [Bilde B]

- Koble sammen med .
- Koble sammen med riktig .

Sjekk originalhåndboken for dataskinen din for å finne riktig DC-kontakt.

Produket er nå klart til bruk.

Lade den bærbare dataskinen

- Koble til nettspenning.
- Koble til den bærbare dataskinen.

AC-adapteren lader nå batteriet og gir strøm til dataskinen.

Spesifikasjoner

Produkt	Lader til bærbar dataskin 4S W
Artikkelnummer	NBAU45110BK v1
EAN	5412810441167
Dimensjoner (L x B x H)	50 x 83 x 26 mm
Vekt	257 g
Utgangsspenning	20,00 VDC
Utgangsstrøm	2,25A
Effekt	4S W
Driftstemperatur	−20...+50°C

Sikkerhetsinstruksjoner

ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet for du installerer eller bruker produktet. Behold dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.

- Kontrollert alltid at spenningen på produktet samsvarer med nettspenningen.
- Ikke koble fra produktet ved å trekke i kablen. Hold alltid i støpselnet når du trekker.

- Koble fra produktet når enheten din er ladet, eller hvis du ikke har tenkt å bruke produktet på lengre tid.
- Strømtaketet må være lett tilgjengelig og i nærheten av produktet.

Bruk av produktet

- Koble laderen til stikkontakten.
- Koble fra laderen når den ikke er i bruk.

DA Vejledning til hurtig start

Oplader til laptop NBAU45110BK v1

FI Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online: **ned.is/nbau45110bk**

Liste over dele [Billede A]

- Vekselsstrømskabel
- Jævnstrømskabel
- Vekselsstrømsadapter
- Jævnstrømsforbindelse

Installation af vekselsstrømsadapteren [Billede B]

- Tilslut til .
- Tilslut til den originale .

Kontrollør den rigtige vejledning til din bærbare computer for det rigtige DC-stik.

Produket er nu klar til brug.

Oplad laptoppen

- Tilslut til lysnettet.
- Tilslut til den bærbare computer.

Vekselsstrømsadapteren oplader nu batteriet og forsyner strøm til laptoppen.

Spifikationer

Produkt	Oplader til laptop 4S W
Varenummer	NBAU45110BK v1
EAN	5412810441167
Mål (l x b x h)	50 x 83 x 26 mm
Vægt	257 g
Udgangsspænding	20,00 VDC
Udgangsstrøm	2,25A
Effekt	4S W
Driftstemperatur	−20...+50°C

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk støt.
- Udskift ikke produktet for vand eller fugt.
- Ålbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Kontrollér altid, at produktets spænding stemmer overens med netspændingen.
- Tag ikke produktet ud af kontakten ved at trække i kablet. Tag altid fat i stikket, og træk det.
- Frakobl produktet, når din enhed er opladet, eller hvis du ikke planlægger at bruge produktet gennem en længere periode.
- Stikkontakten skal placeres tæt på produktet og skal være let tilgængelig.

Brug af produktet

- Sæt opladeren direkte i stikkontakten.
- Frakobl opladeren, når den ikke er i brug.

HU Gyors beüzemelési útmutató

Laptop töltés NBAU45110BK v1

FI További információért lásd a bővíttet online kézikönyvet: **ned.is/nbau45110bk**

Alkatrésztípa [A kép]

- Váltaközös áramú kábel
- Egenyarámú kábel
- Váltaközös áramú adapter
- Egenyarámú csatlakozó

A váltaközös áramú adapter üzembé helyezése [Kép B]

- Csatlakoztassa a alkatrészt a alkatréshöz.
- Csatlakoztassa a alkatrészt a megfelelő alkatréshöz.

Ellenőrizze a laptop eredeti útmutatójában, hogy melyik a megfelelő egyenáramú csatlakozó.

A termék ezzel készen áll a használatra.

A laptop töltése [Kép C]

- Csatlakoztassa a alkatrészt a hálózathoz.
- Csatlakoztassa a alkatrészt a laptophoz.

A váltaközös áramú adapter ekkor tölteni kezdi az akkumulátort, és árammal látja el a laptopot.

Műszaki adatok

Termék	Laptop töltő 4S W
Cikkszám	NBAU45110BK v1
EAN	5412810441167
Méretek (h x sz x m)	50 x 83 x 26 mm
Súly	257 g
Kimeneti feszültség	20,00 VDC

Kimeneti áram	2,25A
Teljesítmény	4S W
Üzemi hőmérséklet	−20...+50°C

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvassa és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a dokumentumot, hogy később is fel tudja lapozni.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Űja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozójáról és más berendezésekről.
- Mindig ellenőrizze, hogy a termék feszültsége megegyezik-e a hálózati feszültséggel.
- Ne a kábelnél fogva húzza ki a terméket a csatlakozójából. Mindig fogja meg a dugót, és húzza ki.
- Húzza ki a termék csatlakozódugóját, miután a készülék feltöltődött, vagy ha hosszabb ideig nem tervez a termék használatát.
- A hálózati csatlakozóaljzat legyen a termék közelében és könnyen hozzáférhető helyen.

A termék használata

- Csatlakoztassa a töltőt a hálózati csatlakozójához.
- Használaton kívül húzza ki a töltőt.

PL Przewodnik Szybki start

Ładowarka do laptopa NBAU45110BK v1

FI Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: **ned.is/nbau45110bk**

Listo części [ryc. A]

- Kabel AC
- Kabel TypeC
- Zasilacz sieciowy AC
- Instalacja zasilacza AC [ryc. B]

- Połącz z .
- Połącz z odpowiednim .

Sprawdź oryginalną instrukcję laptopa, aby ustalić odpowiednie złącze DC.

Produkt jest gotowy do użycia.

Naladuj laptop [ryc. C]

- Połącz do sieci.
- Podłącz do laptopa.

Zasilacz AC ładuje teraz akumulator laptopa i zasila go.

Specyfikacja

Produkt	Ładowarka do laptopa 4S W
Numer katalogowy	NBAU45110BK v1
EAN	5412810441167
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	50 x 83 x 26 mm
Waga	257 g
Napięcie wyjściowe	20,00 VDC
Prąd wyjściowy	2,25A
Moc	4S W
Temperatura robocza	−20...+50°C

Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Zachowaj niniejszy dokument na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Tem produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
- Zawsze należy sprawdzić, czy napięcie produktu odpowiada napięciu w sieci.
- Nie odłączaj produktu, ciągnąc za kabel. Zawsze należy chwycić wtyczkę i pociągnąć ją.
- Odłącz produkt, gdy urządzenie jest naladowane lub jeśli nie planujesz używania produktu przez dłuższy czas.
- Gniazdo elektryczne powinno znajdować się w pobliżu produktu i powinno być łatwo dostępne.

Użytkowanie produktu

- Podłącz ładowarkę do gniazdka elektrycznego.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, odłącz ładowarkę.

ΕΛ Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Θρηπιστής φορητού υπολογιστή NBAU45110BK v1

FI Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: **ned.is/nbau45110bk**

Λίστα εξαρτημάτων [Εικόνα Α]

- Καλώδιο AC
- Καλώδιο TypeC
- Μετασχηματιστής AC
- Συνδέσμος DC

Εγκατάσταση του μετασχηματιστή AC [Εικόνα Β]

- Συνδέστε το με το .
- Συνδέστε το με το δεξί .

Παρακολουμεί ελέγξει τις οδηγίες χρήσης του φορητού υπολογιστή σας για τον σωστό ακροδέκτη DC.

Το προϊόν είναι τώρα έτοιμο προς χρήση.

Θάρπιση του φορητού υπολογιστή [Εικόνα C]

- Συνδέστε το στο ρεύμα.
- Συνδέστε το στον φορητό υπολογιστή.

Ο μετασχηματιστής AC φορτίζει τώρα την μπαταρία και δίνει ρεύμα στον φορητό υπολογιστή.

Χαρακτηριστικά	Φορητός φορητού υπολογιστή 4S W
Προϊόν	NBAU45110BK v1
Αριθμός είδους	5412810441167
Διαστάσεις (μ x π x υ)	50 x 83 x 26 mm
Βάρος	257 g
Τύπος εξόδου	20,00 VDC
Ρεύμα εξόδου	2,25A
Ισχύς	4S W
Θερμοκρασία λειτουργίας	−20...+50°C

Οδηγίες ασφάλειας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε αυτό το έγγραφο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφεύγετε τα τραντάγματα.
- Πα να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Να ελέγχετε πάντα ότι η τάση του προϊόντος αντιστοιχεί με την τάση δικτύου.
- Μην αποσυνδέετε το προϊόν τραβώντας από το καλώδιο. Να κρατάτε πάντα γερά την πρίζα και να τραβείτε.
- Αποσυνδέστε το προϊόν όταν η συσκευή σας έχει φορτίσει ή αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Η πρίζα πρέπει να βρίσκεται κοντά στο προϊόν και να υπάρχει εύκολη πρόσβαση.

Χρήση το προϊόντος

- Συνδέστε το φορητιστή στην πρίζα.
- Αποσυνδέστε το φορητιστή όταν δεν χρησιμοποιείται.

SK Rýchly návod

Nabijačka prenosného počítača NBAU45110BK v1

FI

Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online:ned.is/nbau45110bk

Zoznam dielov [obrázok A]

- Sieťový napájací kábel
- Kabel na jednosmerný prúd
- Sieťový napájací adaptér
- Jednosmerný konektor

Instalácia sieťového napájacieho adaptéra [Obrázok B]

- Pripojte k .
- Pripojte k pravému .

Správny jednosmerný konektor nájdete uvedený v pôvodnom návode na používanie prenosného počítača.

Teraz je výrobok pripravený na používanie.

Nabijanje prenosného počítača [Obrázok C]

- Pripojte k sieťovej elektrickej zásuvke.
- Pripojte k prenosnému počítaču.

Teraz isje napájaci adaptér nabija bateriju a napaja prenosny počítač.

Technické údaje

Produkt	Nabijačka prenosného počítača 4S W
Číslo výrobku	NBAU45110BK v1
EAN	5412810441167
Rozmery (D x š x v)	50 x 83 x 26 mm
Hmotnosť	257 g
Výstupné napätie	20,00 VDC
Výstupný prúd	2,25A
Napájanie	4S W
Prevádzková teplota	−20...+50 °C

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Tento dokument uchovajte pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok nepoužívajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chýbna. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok